

TỜ TRÌNH VỀ VIỆC PHÊ DUYỆT CÁC QUY CHẾ QUẢN TRỊ NỘI BỘ, QUY CHẾ HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

PROPOSAL ON APPROVAL OF THE INTERNAL REGULATIONS ON CORPORATE GOVERNANCE, THE OPERATIONAL REGULATIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS

Kính thưa: Quý Cổ đông Công ty CP Chứng khoán VNDIRECT
To: Valued Shareholders of VNDIRECT Securities Corporation

- Căn cứ Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 ngày 26 tháng 11 năm 2019;
- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;
- Căn cứ Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ Thông tư số 116/2020/TT-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn một số điều về quản trị công ty áp dụng đối với công ty đại chúng tại Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán;
- Căn cứ Điều lệ hiện hành của Công ty cổ phần Chứng khoán VNDIRECT.
- Pursuant to the Law on Securities No. 54/2019/QH14 on November 26th 2019;
- Pursuant to the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 on June 17th 2020;
- Pursuant to the Decree No. 155/2020/ND-CP on December 31st 2020 of the Government stipulating in details the implementation of articles of the Law on Securities;
- Pursuant to the Circular No. 116/2020/TT-BTC on December 31st 2020 of the Minister of Finance guiding articles on corporate governance applicable to public companies in the Decree No. 155/2020/ND-CP on December 31st 2020 of the Government stipulating in details the implementation of articles of the Law on Securities;
- Pursuant to the current Charter of VNDIRECT Securities Corporation.

Hội đồng quản trị (“HĐQT”) Công ty CP Chứng khoán VNDIRECT kính trình Đại hội đồng cổ đông các nội dung về việc phê duyệt các Quy chế quản trị nội bộ, Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty như sau:

Kể từ ngày 01/01/2021 thì các Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14, Luật chứng khoán số 54/2019/QH14, và Nghị định số 155/2020/NĐ-CP của Chính phủ có hiệu lực thi hành, trong đó có các quy định mới liên quan đến vấn đề quản trị doanh nghiệp đối với Công ty đại chúng trong đó quy định về việc Đại hội đồng cổ đông là cơ quan có thẩm quyền phê duyệt các Quy chế quản trị nội bộ, Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty.

Thông tư số 116/2020/TT-BTC hướng dẫn một số điều về quản trị công ty áp dụng đối với công ty đại chúng có hiệu lực kể từ ngày 15/2/2021 cũng đã ban hành các mẫu Quy chế nội bộ về quản

trị công ty, mẫu Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị để các công ty đại chúng tham chiếu xây dựng để trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

Căn cứ theo quy định của các văn bản pháp luật nêu trên, Hội đồng quản trị và Ban điều hành Công ty đã tổ chức việc xây dựng lại Quy chế nội bộ về quản trị công ty, xây dựng Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị để trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt, cụ thể:

The Board of Directors (“BOD”) of VNDIRECT Securities Corporation hereby submits to the General Meeting of Shareholders contents of the approval of the Internal Regulations on Corporate Governance and the Operational Regulations of the Board of Directors of the Company as follows:

Since January 1st 2021, the Law on Enterprises No. 59/2020/QH14, the Law on Securities No. 54/2019/QH14, and the Decree No. 155/2020/ND-CP of the Government take effect, including new regulations related to corporate governance for public companies. It is stipulated in the Law on Enterprises 2020 that the General Meeting of Shareholders is the agency approving the Internal Regulations on Corporate Governance, Operational Regulations of the Board of Directors of the Company.

Circular No. 116/2020/TT-BTC guiding some articles on corporate governance applicable to public companies, effective from February 15th 2021, samples of Internal Regulations on Corporate Governance, the Operational Regulations of the Board of Directors have also been issued for public companies to refer to and submit to the General Meeting of Shareholders for approval.

Pursuant to stipulations of aforementioned legal documents, the Board of Directors and the Board of Management of the Company have carried out building up the Internal Regulations on Corporate Governance, building up the Operational Regulations of the Board of Directors and submitting to the General Meeting of Shareholders for approval, specifically:

I. Trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt Quy chế nội bộ về quản trị công ty/ Submission of the internal regulations on corporate governance to the General Meeting of Shareholders for approval

Theo quy định tại Điều 4 của Thông tư số 116/2020/TT-BTC thì Công ty đại chúng phải tham chiếu mẫu Quy chế nội bộ về quản trị công ty tại Phụ lục ban hành kèm theo Thông tư này để xây dựng Quy chế nội bộ về quản trị công ty, đảm bảo phù hợp với quy định của Luật Doanh nghiệp, Luật Chứng khoán, Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán, Điều lệ công ty và quy định khác của pháp luật có liên quan. Trên cơ sở quy định của Thông tư số 116/2020/TT-BTC và các văn bản pháp luật nêu trên, Hội đồng quản trị đã soạn thảo Dự thảo quy chế nội bộ về quản trị Công ty để trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt ban hành thay thế Quy chế nội bộ về quản trị hiện hành của Công ty (được xây dựng trên cơ sở các nội dung chính được Bộ tài chính ban hành theo Thông tư số 95/2017/TT-BTC trên cơ sở các quy định của Luật doanh nghiệp năm 2014 và Luật chứng khoán năm 2006 (sửa đổi bổ sung năm 2010)).

According to Article 4 of Circular No. 116/2020/TT-BTC, a public company must refer to the Sample of the Internal Regulations on Corporate Governance in the Appendix enclosed herewith to develop the Internal Regulations on Corporate Governance for the Company, ensuring compliance with the Law on Enterprises, Law on Securities, Decree No. 155/2020/ND-CP on December 31st 2020 of the Government detailing the implementation of articles of the Law on Securities, the Company Charter and other relevant laws. As prescribed in the Circular No. 116/2020/TT-BTC and aforementioned legal documents, the Board of Directors has compiled a Draft of Internal Regulations on Corporate Governance to submit to the General Meeting of Shareholders for approval and replace the current Internal Regulations on Corporate

Governance (being developed on the basis of main contents issued by the Ministry of Finance under Circular No. 95/2017/TT-BTC as for provisions of the Law on Enterprises 2014 and the Law on Securities 2006 (amended and supplemented in 2010)).

Quy chế nội bộ về quản trị mới (sửa đổi, bổ sung) của Công ty có nội dung ngắn gọn hơn so với Quy chế nội bộ về quản trị hiện hành (Quy chế nội bộ về quản trị mới chỉ bao gồm 07 Điều so với 23 Điều trong Quy chế nội bộ về quản trị hiện hành). Quy chế trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt có các nội dung chính như sau:

The new Internal Regulations on Corporate Governance (amended and supplemented) of the Company are more concise than the current version (The new Internal Regulations on Corporate Governance include only 07 articles compared with 23 Articles in the current version). The Regulation submitted to the General Meeting of Shareholders for approval have the following main contents:

1. Điều 1: Quy định về phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng của Quy chế. Nội dung của phần này nêu rõ phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng quy chế.

Article 1: Stipulations on the governing scope and subjects of application of these Regulations. Content herein states clearly the scope of regulation and subjects of application of the regulations.

2. Điều 2: Quy định về Đại hội đồng cổ đông. Nội dung tại Điều này là quy định về các vấn đề liên quan đến Đại hội đồng cổ đông của Công ty trên nguyên tắc dẫn chiếu đến các quy định về Đại hội đồng cổ đông trong Điều lệ của Công ty và Luật doanh nghiệp.

Article 2: Stipulations on the General Meeting of Shareholders. Content in this Article is to specify matters related to the General Meeting of Shareholders of the Company on the principle of referring to the provisions of the General Meeting of Shareholders in the Company Charter and the Law on Enterprises.

3. Điều 3: Quy định về Hội đồng quản trị. Nội dung tại Điều này là quy định về các vấn đề liên quan đến Hội đồng quản trị của Công ty trên nguyên tắc dẫn chiếu đến các quy định về Hội đồng quản trị trong Điều lệ và Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty.

Article 3: Stipulations on the Board of Directors. Content in this Article is to specify matters related to the Board of Directors of the Company on the principle of referring to provisions of the Board of Directors in the Charter and the Operational Regulations of the Public Board of Directors

4. Điều 4: Quy định về Ban kiểm soát. Nội dung tại Điều này là quy định về các vấn đề liên quan đến Ban kiểm soát của Công ty trên nguyên tắc dẫn chiếu đến các quy định về Ban kiểm soát trong Điều lệ và Quy chế hoạt động của Ban kiểm soát Công ty.

Article 4: Stipulations on the Board of Supervisors. Content in this Article is to mention matters related to the Board of Supervisors of the Company on the principle of referring to the provisions of the Board of Supervisors in the Charter and the Operational Regulations of the Board of Supervisors of the Company.

5. Điều 5: Quy định về Ban điều hành, Tổng giám đốc Công ty. Nội dung Điều khoản này quy định về các vấn đề liên quan đến Ban điều hành, Tổng giám đốc Công ty trên nguyên tắc dẫn chiếu đến các quy định về Ban điều hành trong Điều lệ và Quy chế hoạt động của Ban điều hành Công ty.

Article 5: Stipulations on the Board of Management, CEO of the Company. Content of this Article is to provide for issues related to the Board of Directors, CEO of the Company on the principle of reference to regulations of the Board of Management in the Charter and the Operational Regulations of the Board of Directors of the Company.

6. Điều 6: Quy định về các hoạt động khác. Nội dung tại Điều này là quy định về các vấn đề liên quan đến: (i) phối hợp hoạt động giữa Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Ban điều hành và Tổng giám đốc; (ii) việc đánh giá đối với hoạt động khen thưởng và kỷ luật đối với thành viên Hội đồng quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Ban điều hành và Tổng giám đốc.

Article 6: Stipulations on other activities. Content of this Article is to stipulate on issues related to: (i) coordination of activities between the Board of Directors, the Board of Supervisors, the Board of Management and the CEO; (ii) evaluation of rewarding and disciplinary action for members of the Board of Directors, members of the Board of Supervisors, the Board of Management and the CEO.

7. Điều 7: Quy định về hiệu lực thi hành. Nội dung của phần này quy định về ngày có hiệu lực thi hành của Quy chế; giá trị ưu tiên áp dụng của Quy chế và việc sửa đổi, bổ sung Quy chế này.

Article 7: Stipulations on enforcement. Content herein provides for the effective date of the implementation of the Regulations; the applicable priority values of these Regulations and its amendment and supplementation.

Các nội dung cụ thể của Quy chế nội bộ về quản trị của Công ty được nêu tại Dự thảo Quy chế kèm theo Tờ trình này.

Specific contents of the Internal Regulations on Corporate Governance are stated in the proposed Regulations attached to this Proposal.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và phê duyệt Quy chế nội bộ quản trị của Công ty theo Dự thảo Quy chế đính kèm Tờ trình này. Quy chế nội bộ về quản trị Công ty sẽ có hiệu lực kể từ ngày được Chủ tịch HĐQT thay mặt Hội đồng quản trị ký ban hành sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

It is submitted to the General Meeting of Shareholders for review and approval for the Internal Regulations on Corporate Governance of the Company according to the Proposed Regulations attached to this Proposal. The Internal Regulations on Corporate Governance come into effect since being signed for issuance by the Chairperson of the Board of Directors on behalf of the Board of Directors after being approved by the General Meeting of Shareholders.

II. Trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị/Submission of the Operational Regulations of the Board of Directors to the General of Shareholders for approval

Theo quy định tại Điều 5 của Thông tư số 116/2020/TT-BTC thì Công ty đại chúng phải tham chiếu mẫu Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị tại Phụ lục ban hành kèm theo Thông tư này để xây dựng Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị, đảm bảo phù hợp với quy định của Luật Doanh nghiệp, Luật Chứng khoán, Nghị định số 155/2020/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Chứng khoán, Điều lệ công ty và quy định khác của pháp luật có liên quan.

Căn cứ theo các quy định nêu trên, Hội đồng quản trị Công ty đã dự thảo Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị để trình Đại hội đồng cổ đông phê duyệt ban hành. Về tổng thể các quy định của Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị là sự cụ thể hóa các quy định của Luật doanh nghiệp năm 2020, Luật chứng khoán năm 2019, Điều lệ Công ty, Nghị định số 155/2020/NĐ-CP và dựa trên mẫu được ban hành theo Thông tư số 116/2020/TT-BTC. Quy chế này bao gồm các nội dung cơ bản như sau:

According to Article 5 of Circular No. 116/2020/TT-BTC, the public company must refer to the sample of Operational Regulations of the Board of Directors in the Appendix enclosed herewith to develop the Operational Regulations of the Board of Directors, ensure compliance with the

provisions of the Law on Enterprises, the Law on Securities, Decree No. 155/2020/ND-CP on December 31st 2020 of the Government detailing the implementation of articles of the Law on Securities, the Company Charter and other relevant laws.

Basing on aforementioned provisions, the Board of Directors of the Company has drafted the Operational Regulations of the Board of Directors to submit to the General Meeting of Shareholders for approval for issuance. In general, provisions of the Operational Regulations of the Board of Directors are concretization of the Law on Enterprises 2020, the Law on Securities 2019, the Company Charter, and Decree No. 155/2020/ND-CP and pursuant to the form issued under the Circular No. 116/2020/TT-BTC. This Regulation includes the following contents:

1. Chương I: Phần này gồm 2 Điều quy định chung về phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng, nguyên tắc hoạt động của Hội đồng quản trị.

Chapter I: This Part includes 2 Articles mentioning the general provisions on the scope of regulation and subjects of application, and operational principles of the Board of Directors.

2. Chương II: Phần này gồm 8 Điều quy định về thành viên Hội đồng quản trị. Nội dung của phần này bao gồm:

- Quy định về quyền và nghĩa vụ của thành viên Hội đồng quản trị; quyền được cung cấp thông tin của thành viên Hội đồng quản trị; quyền và nghĩa vụ của Chủ tịch Hội đồng quản trị.
- Quy định về tiêu chuẩn và điều kiện thành viên Hội đồng quản trị; nhiệm kỳ và số lượng thành viên Hội đồng quản trị;
- Quy định về các trường hợp miễn nhiệm, bãi nhiệm, thay thế và bổ sung thành viên Hội đồng quản trị; quy định về việc thông báo và cách thức bầu, miễn nhiệm, bãi nhiệm thành viên Hội đồng quản trị;

Chapter II: This part includes 8 Articles stipulating for members of the Board of Directors. Content in this part includes:

- Stipulations on rights and obligations of members of the Board of Directors; rights of being provided with information of members of the Board of Directors; rights and obligations of the Chairperson of the Board of Directors.

- Stipulations on standards and conditions to become members of the Board of Directors; term of office and number of members of the Board of Directors;

- Stipulations on dismissal, removal, replacement and addition of members of the Board of Directors; stipulations on notification and method of election, dismissal and removal of members of the Board of Directors;

3. Chương III: Phần này gồm 4 Điều quy định về Hội đồng quản trị. Nội dung của phần này bao gồm:

- Quy định về quyền và nghĩa vụ của Hội đồng quản trị;
- Quy định về nhiệm vụ và quyền hạn của Hội đồng quản trị trong việc phê duyệt, ký kết hợp đồng giao dịch với người có liên quan; trách nhiệm của Hội đồng quản trị trong việc triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông bất thường;
- Quy định về việc thành lập các tiểu ban giúp việc Hội đồng quản trị, số lượng thành viên, nghị quyết của tiểu ban và việc thực thi các quyết định của tiểu ban.

Chapter III: This Part includes 4 Articles referring to the the Board of Directors. Contents of this part includes:

- Stipulations on rights and obligations of the Board of Directors;

- *Stipulations on duties and powers of the Board of Directors in approving and signing transaction contracts with related persons; responsibilities of the Board of Directors in convening the extraordinary General Meeting of Shareholders;*
- *Stipulations on establishment of subcommittees to assist the Board of Directors, the number of members, resolutions of the subcommittee and implementation of the subcommittees' decisions.*

4. Chương IV: Phần này gồm 2 Điều quy định về cuộc họp Hội đồng quản trị. Nội dung của phần này bao gồm:

- Quy định về việc cuộc họp Hội đồng quản trị bao gồm: bầu Chủ tịch Hội đồng quản trị, các trường hợp triệu tập cuộc họp; thời hạn triệu tập cuộc họp; điều kiện tiến hành cuộc họp; tham dự và biểu quyết tại cuộc họp; địa điểm họp, tài liệu, ngôn ngữ họp; việc thông qua nghị quyết, quyết định của Hội đồng quản trị
- Quy định về biên bản họp Hội đồng quản trị bao gồm: các nội dung cơ bản của biên bản, người ký biên bản; ngôn ngữ sử dụng và việc lưu trữ biên bản, tài liệu họp Hội đồng quản trị.

Chapter IV: This part includes 2 Articles about the meetings of the Board of Directors. Content of this part includes:

- *Stipulations on meetings of the Board of Directors, including: electing the Chairperson of the Board of Directors, cases of convening the meeting; time limit for convening the meeting; conditions for conducting the meeting; attending and voting at the meeting; the meeting location, documents, language; adoption of resolutions and decisions of the Board of Directors.*

- *Stipulations on the Meeting Minutes of the Board of Directors, including: basic contents of the minutes, the person in charge of signing the minutes; language used and storage of the minutes and meeting documents of the Board of Directors.*

5. Chương V: Phần này gồm 3 Điều quy định về việc báo cáo, công khai các lợi ích của thành viên Hội đồng quản trị. Nội dung của phần này bao gồm:

- Quy định về việc trình báo cáo thuộc trách nhiệm của Hội đồng quản trị;
- Quy định về việc trả thù lao, thưởng và các lợi ích khác cho thành viên Hội đồng quản trị;
- Quy định về trách nhiệm của thành viên Hội đồng quản trị trong việc công khai các lợi ích liên quan của mình với Công ty.

Chapter V: This Part includes 3 Articles providing for reporting and disclosing benefits of members of the Board of Directors. Content of this part includes:

- *Stipulations on reporting responsibility of the Board of Directors;*
- *Stipulations on remuneration, bonus and other benefits for members of the Board of Directors;*
- *Stipulations on responsibilities for members of the Board of Directors in disclosing their related interests to the Company.*

6. Chương VI: Phần này gồm 3 Điều quy định về mối quan hệ của Hội đồng quản trị. Nội dung của phần này bao gồm:

- Quy định về mối quan hệ giữa các thành viên Hội đồng quản trị với nhau
- Quy định về mối quan hệ của Hội đồng quản trị với Ban điều hành Công ty;
- Quy định về mối quan hệ của Hội đồng quản trị với Ban Kiểm soát của Công ty.

Chapter VI: This Part includes 3 Articles specifying relationship of the Board of Directors. Content in this part includes:

- *Stipulations on relationship between members of the Board of Directors*

- *Stipulations on relationship of the Board of Directors with the Board of Management of the Company;*
- *Stipulations on relationship of the Board of Directors with the Board of Supervisors of the Company.*

7. Chương VII: Phần này gồm 1 Điều quy định về hiệu lực thi hành của Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị. Nội dung của phần này quy định về ngày có hiệu lực thi hành của Quy chế; giá trị ưu tiên áp dụng của Quy chế và việc sửa đổi, bổ sung Quy chế này.

Chapter VII: This Part includes 1 Article providing for the enforceable effectiveness of the Operational Stipulations of the Board of Directors. Contents herein provide for the effective date of the Regulations; the applicable priority value of these Regulations and its amendment and supplement.

Các nội dung cụ thể của Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị được nêu tại Dự thảo Quy chế kèm theo Tờ trình này.

Specific contents of the Operational Regulations of the Board of Directors are stated in the proposed Regulations attached to this Proposal.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và phê duyệt Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị với các nội dung nêu trên. Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị sẽ có hiệu lực kể từ ngày được Chủ tịch HĐQT thay mặt Hội đồng quản trị ký ban hành sau khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

It is submitted to the General Meeting of Shareholders for review and approval for the issuance of Operational Regulations of the Board of Directors with aforementioned contents. The Operational Regulations of the Board of Directors shall be effective since being signed for issuance by the Chairperson of the Board of Directors on behalf of the Board of Directors after being approved by the General Meeting of Shareholders.

TM.HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRPERSON

PHẠM MINH HƯƠNG

*Ghi chú: Tài liệu này có thể sẽ được sửa đổi/bổ sung và trình ĐHCĐ xem xét quyết định tại cuộc họp.
Note: This Document may be revised / supplemented and submitted to the AGM at the Meeting.*